

## LEISTUNGSERKLÄRUNG

Verordnung (EU) 305/2011 Nr. 0001 — CPR-2013/07/01

**Nr.: 835**

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <b>1. Referenznummer</b>                              | RAIS Q-TEE 57<br>RAIS Q-TEE 65<br>RAIS Q-TEE 85<br>RAIS Q-TEE WALL          | ATTIKA Q-TEE 57<br>ATTIKA Q-TEE 65<br>ATTIKA Q-TEE 85<br>ATTIKA Q-TEE WALL                                     |
| <b>2. Typ/Version</b>                                 | Freistehender Raumheizer für feste Brennstoffe                              |  |
| <b>3. Verwendungszweck</b>                            | Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasseraufbereitung                |  |
| <b>4. Hersteller</b>                                  | RAIS A/S<br>Industrivej 20, Vangen<br>DK-9900 Frederikshavn,<br>Dänemark    | Telefon +45 98 47 90 33<br>Telefax +45 98 47 92 91<br>Webmail kundeservice@rais.dk<br>Heimatseite www.rais.com |
| <b>5. Bevollmächtigter</b>                            | n/a   |  |
| <b>6. System zur Bewertung der Leistungsfähigkeit</b> | System 3<br><i>Danish Technological Institute - Identification no. 1235</i> |  |
| <b>7. Notifizierte Prüfstelle</b>                     | <i>Teknologiparken, Kongsvang Allé 29,<br/>DK-8000 Århus C</i>              |  |
| <b>Prüfbericht</b>                                    | 300-ELAB-1521-EN-rev1   |  |

- 8. Erklärte Leistungen**                      Harmonisierte technische Spezifikation:                      EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

| Wesentliche Merkmale   | Leistung |                                  |                      |
|--|----------|----------------------------------|----------------------|
| <b>Brandsicherheit</b>   |          |                                  |                      |
| Brandverhalten   | A1       | Nicht isoliertes Rauchrohr       | Isoliertes Rauchrohr |
| Mindestabstand zu brennbaren Materialien [mm]                    | Hinten   | 350                              | 275                  |
| <i>Für andere Aufstellungsabstände siehe Bedienungsanleitung</i> | Seiten   | 275                              | 225                  |
|  | Decke    | 800                              | 800                  |
|  | Front    | 650                              | 650                  |
|  | Boden    | -                                |                      |
| Brandgefahr durch Herausfallen von brennenden Brennstoffen       | Erfüllt  |                                  |                      |
| Emission bei Verbrennung (bez. 13 Vol-% O <sub>2</sub> )         | CO       | 0,10 % / 1250 mg/Nm <sup>3</sup> |                      |
| Oberflächentemperatur  | Erfüllt  |                                  |                      |
| Elektrische Sicherheit   | Erfüllt  |                                  |                      |
| Reinigungsmöglichkeit  | Erfüllt  |                                  |                      |
| Maximaler Wasser-Betriebsdruck                                   | - bar    |                                  |                      |
| Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung                            | 283 °C   |                                  |                      |
| Mechanische Festigkeit zum Tragen des Schornsteins               | NPD      |                                  |                      |
| <b>Wärmeleistung</b>   |          |                                  |                      |
| Nennwärmeleistung  | 4,1 kW   |                                  |                      |
| Raumwärmeleistung  | 4,1 kW   |                                  |                      |
| Wasserwärmeleistung  | - kW     |                                  |                      |
| Wirkungsgrad <sup>1)</sup>                                       | 80 %     |                                  |                      |

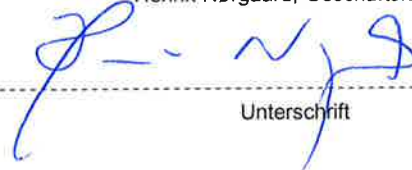
- 9. Die Leistung der in den Punkten 1 und 2 identifizierten Produkte entspricht den erklärten Leistungen in Punkt 8. Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung der in Nummer 4 genannten Hersteller ausgegeben.**

Unterzeichnet im Namen des Herstellers:

**Ort**                      FREDERIKSHAVN, DÄNEMARK

**Datum**                      13-03-2018

Henrik Nørgaard, Geschäftsführer

  
-----  
Unterschrift

## DÉCLARATION DE PERFORMANCE

Le règlement (EU) 305/2011 Nr. 0001 — CPR-2013/07/01

**Nr.: 835**

- |  |   |   |
|--|---|---|
| <b>1. Produit</b>  | RAIS Q-TEE 57<br>RAIS Q-TEE 65<br>RAIS Q-TEE 85<br>RAIS Q-TEE WALL  | ATTIKA Q-TEE 57<br>ATTIKA Q-TEE 65<br>ATTIKA Q-TEE 85<br>ATTIKA Q-TEE WALL                                    |
| <b>2. Type/Version</b>   | Poêle à bois pour combustibles solides  |   |
| <b>3. Emploi prévu</b>   | Poêle à bois pour combustibles solides sans production d'eau sanitaire  |   |
| <b>4. Fabricant</b>  | RAIS A/S<br>Industrivej 20, Vangen<br>DK-9900 Frederikshavn,<br>Danemark  | Telephone +45 98 47 90 33<br>Telefax +45 98 47 92 91<br>Webmail kundeservice@rais.dk<br>Homepage www.rais.com |
| <b>5. Mandataire</b>   | -   |   |
| <b>6. Système(s) pour évaluation de la prestation de produit</b> | Confirme certification type selon système 3   |   |
| <b>7. L'organisme d'inspection notifié / No.</b>                 | Danish Technological Institute - Identification no. 1235<br>Teknologiparken, Kongsvang Allé 29, DK-8000 Århus C, Danemark |   |
| <b>No. du rapport</b>  | 300-ELAB-1521-EN-rev1   |   |
| <b>8. Prestations déclarés</b>                                   | Spécification technique harmonisée:   | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007   |

| Caractéristiques essentielles   | Prestation |                 |             |
|---|------------|-----------------|-------------|
| <b>Sécurité incendie</b>  |            |                 |             |
| Résistance au feu   | A1         | fumée non isolé | fumée isolé |
| Espace min. de sécurité au matériaux combustibles [mm]                        | arrière    | 350             | 275         |
|   | faces      | 275             | 225         |
| <i>Pour les autres paramètres d'installation voir le manuel d'instruction</i> | plafond    | 800             | 800         |
|   | avant      | 650             | 650         |
|   | fond       | -               | -           |
| Risque d'incendie par débordement de combustible                              | accompli   |                 |             |
| Émission de produits de combustion (conf. 13 Vol-% O <sub>2</sub> )           | 0,10 %     |                 |             |
| Température de surface  | accompli   |                 |             |
| Sécurité électrique   | accompli   |                 |             |
| Possibilités de nettoyage   | accompli   |                 |             |
| Pression opérationnelle max.  | - bar      |                 |             |
| Température de gazes d'échappement à prestation nominale                      | 283 °C     |                 |             |
| Résistance mécanique pour supporter une cheminée                              | non essayé |                 |             |
| <b>Prestation thermique</b>   |            |                 |             |
| Prestation thermique nominale   | 4,1 kW     |                 |             |
| Prestation thermique espace   | 4,1 kW     |                 |             |
| Prestation thermique eau  | - kW       |                 |             |
| Efficacité <sup>17</sup>  | 80 %       |                 |             |

- 9. Les prestations dudit paragraphes (1 et 2) sont conformes à les caractéristiques selon paragraphe 8. Cette déclaration de prestation est établie sous la seule responsabilité du fabricant visé à paragraphe 4.**

Signé au nom du fabricant:

Lieu FREDERIKSHAVN, DANEMARK

Date 13-03-2018

Henrik Nørgaard, Directeur

Signature



